

**בין אמוג'י קורץ לציוץ:**

**לידתה של שפה?**

(New Media, New Language?)

**63-243-01**

**שם המרצה: פרופסור חיים נוי**

**סוג הקורס:** שיעור בחירה

**שנת לימודים**: תש"פ **סמסטר**: ב' **היקף שעות**: 1 ש"ש

**אתר הקורס באינטרנט:**

**מועד הקורס:**

**שעות קבלת קהל**: יום ב', 14:00-15:00, יום ג' 14:00-15:00 בתיאום מראש

**מיקום המשרד:** בנין לאוטרמן 109, חדר 15, בניין ביה"ס לתקשורת

**דוא"ל:** [chaim.noy@biu.ac.il](mailto:chaim.noy@biu.ac.il)

**א. מטרות הקורס:**

מטרת הקורס היא הערכה של שפה כמערכת פעולות (ולא סימנים) חברתיות ומתווכות במדיה חדשה. הסטודנטים יכירו את הממשק שבין שפה, מכאן, ותהליכי ופעילות תקשורתיות, שמאפשרות העברת אינפורמציה ויצירת משמעות, חברה ותרבות, מכאן. חומר השיעור יכלול תיאוריה ומושגים, וכן והתייחסות לשיטות חקר איכותניות ועכשוויות של שפה ושיח. הציפייה היא כי מושגים וגישות אלה יקנו הבנה תקשורתית (תרבותית והיסטורית) רחבה, הנוגעת בתמורות המשמעותיות של אמצעי תקשורת ושל השפה והסוגות בהן אנשים משתמשים בחיי יומיום.

**תוצרי למידה**: הקניית הבנה של שפה במכערת פעולות חברתיות, הקניית הבנה ושימוש של שפה בממשקי מדיה חדשה, רכישת כלים להבנה וניתוח לשוני-תרבותי של תקשורת בסביבות תקשורתיות חדשות, כולל טלפונים חדשים, יישֹוּמוֹנים ועוד, היכרות ותרגל עם פעולות תקשורתיות יומיומיות שכיחות הנעשות באמצעות טלפונים ניידים.

הנושאים העיקריים בהם נעסוק בקורס:

1. פורמט הפקה ומסגרת השתתפות - לפי אירווין גופמן
2. זמינויות תקשורתיות: תרבות חומרית וטכנולוגיות תקשורת "חדשות" ו"ישנות"
3. אקולוגיה תקשורתית ואוריינות מדיה
4. סוגות (ז'אנרים) משני צדי ה-digital divide
5. סוגות ורב-ממדיות (multimodality)
6. גישות נרטיביות (מבנה והערכה) לטקסטים משני צדי ה-digital divide
7. מתודולוגיה: גישת האתנוגרפיה של התקשורת (Ethnography of communication) לפי מודל ה-SPEAKING של היימס
8. היבטים אתיים בעבודה עם שפה ותקשורת חדשה

**ב. תוכן הקורס:**

שפה אינה מערכת סימנים אלא מערכת פעולות חברתיות, והיא מצויה ככזו ביסודן של מערכות התקשורת בעבר ובהווה, הכוללות העברת אינפורמציה ויצירת משמעות, מעורבות, וזהות. חלק מהטענות הנשמעות כיום ביחס לשפה ולאמצעי תקשורת חד(י)שים טוענות שאמצעים אלה משפיעים לרעה על השפה היומיומית של המשתמשים ומרדדים אותה. למולן, נשמעות טענות על כך שמתפתחות מערכות סימון חדשות ורב-ממדיות (multimodal), הקשורות בשינויים בזמינויות טכנולוגיות, כמו-גם באוריינות (ובנגישות) למדיה חדשה. הקורס מניח קשר הדוק ואורגני בין שפה כמערכת של פעולות (פרקטיקות) ובין אמצעי תקשורת (אקולוגיה תקשורתית), ובוחן את הקשר הזה, לאור השינויים החלים בו עם המעבר מתקשורת וותיקה יותר (אנלוגית) לשימוש רווח בתקשורת חדשה יותר (דיגיטאלית). מבחינת שפה, ההתמקדות שלנו תהיה ברמת הסוגה (ז'אנר) והנרטיב במדיה חדשה, והזמינויות החדשות שהיא מציגה.

**מהלך השיעורים:**

נושאים וקריאה:

* סוגות (ז'נרים) תקשורתיות וגישות נרטיביות
  + גישות נרטיביות לתקשורת: מוויליאם לאבוב (על מבנה נרטיבי) ועד עידן הציוץ
  + סוגות וסגנונות תקשורתיים: פרקים מתוך הספר בעריכת (Miller & Kelly, 2017), ביניהם (Gallagher & Kalin, 2017), וגם (Thornborrow, 2015), וגם (Bowen & Whithaus, 2013).
* זמינויות, אקולוגיה תקשורתית ושפה
  + (Manning & Gershon, 2014) – יחסים בין שפה, אמצעי תקשורת וחומריות
  + פרקים מתוך (Scollon, 1998) וכן (Scollon, 2008)
  + (Hutchby, 2001)
* ניתוח שיח בתקשורת בהקשרים טכנולוגיים-חומריים
  + ניתוח שפת השתתפות של מבקרים באמצעות אמצעי תקשורת במוזיאונים (Noy, 2008, 2017). קריאת רשות (הרחבה): (Noy, 2015)
  + ניתוח הבנייה נרטיבית בפלטפורמת פייסבוק (Georgakopoulou, 2016)
  + ניתוח תלונות באתר טריפ-אדוויזר (TripAdvisor) (Vásquez, 2011)
  + שפה, סוגה ופניה לקהל בבלוגים (ובוויקים): (Myers, 2010): פרק 2 (סוגה) ופרק 6 (פנייה לקהל/ים).
  + אמוג'י: (Dresner & Herring, 2010) – על אמוג'י כתקשורת לשונית, וכן (Stark & Crawford, 2015) – גישה ביקורתית לאמוג'י כיצוגים רגשיים Ljubešić & Fišer, 2016)) – שכיחויות של שימוש באמוג'י בעולם

השיעורים יועברו בעזרת מצגות, מסמכים נלווים ומאמרים, שיהיו ברובם זמינים באתר הקורס. אלא אם כן צויין אחרת, כל הפריטים הביבליוגרפיים מצויים באתר הקורס. הסטודנטים מתבקשים להוריד את החומרים מאתר הקורס, ולהגיע לשיעורים מוכנים עם המצגות ועם חומרי הקריאה של אותו שיעור.

**ג. חובות הקורס:**

**דרישות קדם: ללא**

ציון עובר בקורס "תקשורת מילולית"

**חובות, ציפיות ומטלות:**

הפגישה והשיחה בשיעור הן אתר חיוני בלימוד ובהבנת החומר של הקורס.

1. נוכחות מלאה בקורס והשתתפות בשיעורים הן חובה. חיסור של מעל שני שיעורים עלול לגרור לפסילת הקורס
2. קריאת ספרות חובה מהרשימה הביבליוגרפית
3. הגשה ולאחר מכן הצגה (פרזנטציה) בכיתה של מטלה בשלישי האחרון של הסמסטר (מועד מדוייק יימסר בהמשך). מטרת המטלה היא היכרות עמוקה יותר ומחקרית עם נושא השיעור, ובחירת נושא המטלה תיעשה מתוך רשימה של נושאי מחקר שהמרצה יציע, ותוך התייעצות ואישור המרצה. המטלה תשלב ידע אקדמי (תיאורטי ואמפירי) עם מחקר שיערכו הסטודנטים על ניתוח שיח בפלטפורמות תקשורתיות חדשות. המטלה תוגש באתר הקורס ותוצג בכיתה.
4. בחינה מסכמת (ללא חומר פתוח)

\*עמידה בהצלחה בכל דרישות הקורס מהווה תנאי לסיום הקורס

**מרכיבי הציון הסופי**:

1. הגשה והצגה בכיתה (פרזנטציה) של תרגיל מחקרי בשליש האחרון של הסמסטר (30%) (ציון עובר: 60)
2. בחינה מסכמת (70%) (ציון עובר: 60)

**מבנה הקורס**

**1-2. מבוא לקורס ומושגי יסוד**

Manning, P., & Gershon, I. (2014). Language and Media. In N. J. Enfield, P. Kockelman & J. Sidnell (Eds.), *The Cambridge Handbook of Linguistic Anthropology* (pp. 559-576). Cambridge: Cambridge University Press.

Dresner, E., & Herring, S. C. (2010). Functions of the nonverbal in CMC: Emoticons and illocutionary force. *Communication Theory, 20*(3), 249-268.

ג'ונסטון, ברברה. (2012). *ניתוח שיח***,** פרק 1, מבוא, עמ' 11-18.

ג'ונסטון, ברברה. (2012). שיח וערוץ**,** פרק 6, עמ' 249-268 (לא כל הפרק).

* קריאת רשות

סילוורסטון, רוג'ר. (2006). *מדוע ללמוד מדיה?* תל-אביב: רסלינג, עמ' 57-71.

**שמור לפי סיל.מד (1109408)**

אוסטין ג'. ל. (2006). *איך עושים דברים עם מילים***,** תל אביב: רסלינג.

**3-4. שפה ושיח בסביבות משתנות**

ג'ונסטון, ברברה. (2012). *ניתוח שיח*,פרק 1, עמ' 43-32.

ג'ונסטון, ברברה. (2012**).** *ניתוח השיח*, פרק 5, טקסטים קודמים, שיחים קודמים, עמ' 224 -238 (מ"מישלב" עד סוף הדיון על סוגה).

* קריאת רשות

Bowen, T., & Whithaus, C. (Eds.). (2013). *Multimodal literacies and emerging genres*. Pittsburgh, PA: University of Pittsburgh Press.

Miller, C. R., & Kelly, A. R. (Eds.). (2017). *Emerging genres in new media environments*. Dordrecht: Springer.

Noy, C. (2015). *Thank you for dying for our country: Commemorative texts and performances in Jerusalem*. Oxford: Oxford University Press.

**5-7. זמינויות, אקולוגיה תקשורתית ואתנוגרפיה של תקשורת**

כתריאל, תמר. (תשנ"ט). סגנון דיבור כסגנון תרבות: לדבר 'דוגרי', לעשות מוסיירה. בתוך *מילות מפתח: דפוסי תרבות ותקשורת בישראל****,*** חיפה: אוניברסיטת חיפה, עמ' 206-225.

**שמור לפי כתר.מל (428960) וגם תדפיס (1200105)**

בלום-קולקה, ש. (2000). סיפור, סיפר ומספר באירועים סיפוריים במשפחה. בתוך פלד-אלחנן, נ. (עורכת) *מדיבור לסיפור*. ירושלים: כרמל. עמ' 101-140.

Gallagher, V. J., & Kalin, J. (2017). Collected debris of public memory: Commemorative genres and the mediation of the past. In C. R. Miller & A. R. Kelly (Eds.), *Emerging Genres in New Media Environments* (pp. 243-256). Dordrecht: Springer.

Noy, C. (in press). Ethnography of communication. In J. Matthes (Ed.), *The International Encyclopedia of Communication Research Methods*. Malden, MA: Wiley-Blackwell.

* קריאת רשות

Noy, C. (2008). Mediation materialized: The semiotics of a visitor book at an Israeli commemoration site. *Critical Studies in Media Communication, 25*(2), 175-195.

פרקים מתוך העבודות של רון סקולון

Scollon, R. (1998). *Mediated discourse as social interaction: a study of news discourse*. London: Longman.

Scollon, R. (2008). Discourse itineraries: Nine processes of resemiotization. In V. K. Bhatia, J. Flowerdew & R. H. Jones (Eds.), *Advances in discourse studies* (pp. 233-244). London: Routledge.

Hutchby, I. (2001). Technologies, texts and affordances. *Sociology, 35*(2), 441-456.

Ljubešić, N., & Fišer, D. (2016). A Global Analysis of Emoji Usage. Paper presented at the 10th Web as Corpus Workshop.

Noy, C. (2017). Participatory media and discourse in heritage museums: Co-constructing the public sphere? *Communication, Culture & Critique*. doi: 10.1111/cccr.12160

Stark, L., & Crawford, K. (2015). The conservatism of emoji: Work, affect, and communication. *Social Media+ Society, 1*(2), 1-11.

Thornborrow, J. (2015). *The discourse of public participation media: from talk show to twitter*. London: Routledge.

**8-10. דיון במקרי ובמחקרי בוחן**

ניתוח הבנייה נרטיבית בפלטפורמת פייסבוק

Georgakopoulou, A. (2016). From narrating the self to posting self(ies): A small stories approach to selfies. *Open Linguistics, 2*(1), 300-317.

ניתוח תלונות באתר טריפ-אדוויזר TripAdvisor))

Vásquez, C. (2011). Complaints online: The case of TripAdvisor. *Journal of Pragmatics, 43*(6), 1707-1717.

שפה, סוגה ופניה לקהל בבלוגים (ובוויקים)

Myers, G. (2010). *Discourse of blogs and wikis*. London: Continuum. Chap. 2 (pp. 15-27), and Chap. 6 (pp. 77-94).

* קריאת רשות

כהן, א' ונייגר, מ' (2007). To talk and to talkback: ניתוח הרטוריקה של שיח-תגובה (talkback) בעיתונות המקוונת בישראל*.* בתוך: ת' אלטשולר (עורכת), *עיתונות דוט קום*(עמ' 321-350). ירושלים: המכון הישראלי לדמוקרטיה ומרכז בורדה אוניברסיטת בן-גוריון.

**11-12. הצגות המטלה בכיתה (פרזנטציות)**

**13. סיכום הקורס, משוב על המצגות והמטלות, והכנה למבחן**